

# 伊索寓言



[伊索寓言\\_下载链接1](#)

著者:盛世教育西方名

出版者:世界图书出版公司

出版时间:2009-1

装帧:

isbn:9787506297783

《伊索寓言(中英对照全译本)》故事短小精悍，主人公虽然大多是狐狸、狮子、狼、小羊……却睿智地折射出了人间百态，寓意深刻，让人回味无穷。读者在阅读中文的同时亦可提高英语阅读技巧，可谓一举两得。《伊索寓言(中英对照全译本)》采用的英文是乔治·法伊勒·汤森的译本。收录汤森版本中的312个故事，另外在综合比较的基础上，删去内容有重复的故事，从其他几个英译本中收录了与汤森选本不同的一些故事，共收寓言故事405则。故事编排以寓言中出色的角色为线索，把同类角色归纳在一处，并以角色的英文译名的字母顺序先后排列，便于读者查找。

作者介绍:

伊索(Aesop620--560B·C)在基督诞生前约600年，也就是2500多年前出生在希腊。伊索童年期是一个哑巴，只能发出奇怪的声音，用手势表达他的意思；再加上他长的又矮又丑，邻居都认为他是个疯子。但是他的母亲非常爱他，时常讲故事给他听；他的舅舅恨这个又矮又丑的外甥，常常强迫他在田里做最艰苦的工作。

母亲去世后，伊索跟着曾照料过他的老人，离家到各地去漫游，因此学到了许多有关鸟类、昆虫和动物的故事。他们在一起过了好多年快活的日子。后来，伊索被牧羊人卖了

，从此以后伊索就变成一个奴隶。

有一天，伊索梦见了幸运之神和气地向他微笑，并把他的手指放进他的嘴里，放松他的舌头。醒来后，他以外地发现自己已经可以说话了。

大家都喜欢伊索说故事，也都敬佩他过人的聪明。伊索曾经靠机智救朋友和主人的急难；凭机智避免敌人的伤害，解除奴隶的桎梏。据说伊索因得罪特耳菲人而被陷害致死。

伊索并没有写下他的寓言，他完全凭记忆口授。全世界家喻户晓的《伊索寓言》是后人根据拜占庭僧侣普拉努德斯收集的寓言以及陆续发现的古希腊寓言传抄编订的。其中大多以动物为主：有的用豺狼、狮子等比喻人间权贵，揭露其残暴、肆的一面；有的则总结人们的生活经验，教人处世原则。其形式简洁精练，内容隽永深奥含义于浅显生动的语言中，颇耐人寻味。

目录: 一、ASS 驴 1. The Ass and the Charger 1. 驴和战马 2. The Ass, the Cock, and the Lion 2. 驴、公鸡和狮子 3. The Ass and His Driver 3. 驴和赶驴人 4. The Ass and the Frogs 4. 驴和青蛙 5. The Ass and the Grasshopper 5. 驴和蚱蜢 6. The Ass and the Horse 6. 驴和马 7. The Ass and the Lapdog 7. 驴和哈巴狗 8. The Ass and His Masters 8. 驴和他的主人们 9. The Ass to Jupiter 9. 向朱庇特请愿的驴 10. The Ass and the Mule 10. 驴和骡子 11. The Ass and the Old Shepherd 11. 驴和老牧人 12. The Ass and His Purchaser 12. 驴和买主 13. The Ass and His Shadow 13. 驴和他的影子 14. The Ass and the Wolf 14. 驴和狼 15. The Ass's Brains 15. 驴的脑子 16. The Ass Carrying the Image 16. 驮神像的驴 17. The Ass in the Lion's Skin 17. 披着狮子皮的驴 18. The Goat and the Ass 18. 山羊和驴 19. The Horse and the Ass 19. 马和驴 20. The Mule 20. 骡子 21. The Mules and the Robbers 21. 骡子和强盗 22. The Playful Ass 22. 顽皮的驴 23. The Salt Merchant and His Ass 23. 盐商和他的驴 24. A Wild Ass and a Tame 24. 野驴和家驴 二、BATS 蝙蝠 25. A Bat, Bramble, and Cormorant 25. 蝙蝠、荆棘与鸬鹚 26. The Bat and the Weasels 26. 蝙蝠和黄鼠狼 27. The Birds, the Beasts, and the Bat 27. 鸟、兽和蝙蝠 三、BIRDS 鸟 BIRDS OF VARIOUS KINDS 各种鸟 28. The Birdcatcher, the Partridge, and the Cock 28. 捕鸟人、山鹑和公鸡 29. The Cage Bird and the Bat ……

• • • • • ([收起](#))

[伊索寓言\\_下载链接1](#)

## 标签

外国名著

世界图书

## 评论

全编“伊索寓言”，中英文对照。初级入门可以参考下语法的书籍，挺好的。故事虽短小，意义丰富。小小的，厚厚的一本书。攥在手里很踏实。严重拖延症的我啊！快半年了才啃完

-----  
[伊索寓言\\_下载链接1](#)

## 书评

——那是一片弱肉强食的丛林！书名：《伊索寓言全集》作者：【古希腊】伊索  
译者：李汝仪 出版社：译林出版社2010年6月第1版，2012年12月第9次印刷  
百度百科：《伊索寓言》是世界上最早的寓言故事集，也是世界文学史上流传最广的寓言故事之一。在中国，未必有那么多人读过...

-----  
人民文学出版社1981年罗念生译本《伊索寓言》据德国托伊布纳希腊罗马作家丛书《伊索寓言汇编》古希腊文译成。统一编号346个寓言有16个未予译出，包括：7个低级趣味的故事，1个圣经故事和8个无意义故事。分别为——低级趣味：111、宙斯和羞耻240、鬣狗299、女人和农夫300...

-----  
山震 有一回，一座大山发生了大震动，震动发出的声响就像大声的呻吟和喧闹。许多人聚集在山下观看，不知道发生了什么事。当他们焦急地聚集在那里，担心会看到什么不祥之兆时，只看见从山里跑出了一只老鼠。这是说庸人多自扰。一只老鼠从山里跑出来和山的震动之间并...

-----  
周作人在后记中说，伊索寓言原本仅仅是关于动物的故事，譬喻、教训之类，是后来的添附。但每每读完一篇，总觉得故事索然无味、甚至有些不知所云（可能是所知太少，对古希腊的譬喻风俗了解不够）。而故事末尾的批语，反倒让人拍案叫绝。六十六、（请求国王的）蛙【p.30】蛙因...

-----  
一个伟大的奴隶 一本短小而又深刻的书 教我们如何用机智保护自己  
教我们如何抵御邪念与贪欲 而其真正伟大之处在于 不同的人 不同的时代  
可以读出不同的寓意

-----  
我们从小就接触到了伊索寓言，但我从未想过：  
作者如何能那么灵活地运用动物的行为活动反映人类的心理活动和思维方式？在图书馆  
偶然看见后就顺手借出来了，细细看过后我发现那些动物简直就构成了一个复杂的社会  
网络，每个故事都会有一个不错的启迪，不仅是从奴隶或被压迫失败的...

-----  
伊索寓言很多故事都关于动物，我记得有蚂蚁救了鸽子的故事，老鼠救了狮子的故事，  
他们共同的敌人，现在回想起来，才发现，是猎人，就是人类，虽然只是一个比喻，但是  
确实对应了之后几千年人与自然那对立的关系。还有很多故事，比如风与太阳比赛的故事、  
百鸟选美的故事和...

-----  
《伊索寓言》小学时就读过了，但是里面的道理，必须等到长大后才能懂。  
1.坏的模样从小就会显露出来。  
2.给坏人做坏事可别指望报酬，能够不被伤害已经是非常运气的了。  
3.你沉浸爱一个希望里，热衷得足以使你上当受骗，但它永远不会愉快的让你享受。  
4.不知道该不该信任的人...

-----  
我们小时候听过的好多故事在《伊索寓言》里面都能找到原型。很多人都在改写扩写，  
其实原作是很短小的，一两百字就一段，颇似中国古代的笔记小说。我猜想大概原因和  
中国古代是一样的，没有纸张，书写费力，还是精炼短小较为省力。虽然“寓言”二字  
从《庄子》直接拿来有译者偷懒...

-----  
《伊索寓言》对人性的设定大概是恶。我也觉得人之初性本恶，后天的教育是把  
这些恶的枝桠砍伐，灌溉以善的雨滴，让人趋于真善美。  
很多则寓言都是告诫大家不要贪婪，不要追求不合适自己的东西。还有很多则寓言告  
诫大家不要做恶，并且要有聪明的心智来识别恶远离恶。我们往往被别...

-----  
其实是很薄的一本小册子  
讲的故事，也没有什么曲折的情节，常常是一个对话，不过几句  
但是除去几篇经常被引用的故事，更多的藏在背后，只有通读了，才恍然发觉其实这  
个社会里的种种现实种种冲突和碰撞，人们的欲望信念价值判断，早就被古希腊的奴隶洞  
察并通过动物们的言语传递...

-----  
-----  
欧洲四大寓言家：公元前6世纪希腊寓言家——伊索 18世纪德国寓言家——莱辛

17世纪法国寓言家——拉·封丹 19世纪俄国寓言家——克雷洛夫

伊索是唯一一个生于公元前，而且身份是奴隶。

寓言是文学作品的一种体裁，fable翻译为寓言，是根据《庄子·寓言》。寓是寄托，寓言即是...

-----  
-----  
这位宙斯应该没读过冯至的《蛇》：“我的寂寞是一条蛇……它把你的梦境衔了来/像一只绯红的花朵”

故事一般，伊索寓言不乏这种解释动物习性的故事。结尾寓意很特别，“我们执着于事物，后来终为所囚。” 蜗牛：Excuse me？怪我咯？ 蛇：Excuse me

？说好的大魔王呢？ 还有一篇...

-----  
-----  
伊索是古希腊的智者，他将他所有的智慧都包括在他的故事中，为了使我们这群愚者容易理解，他还不辞辛劳，在每次故事的结尾加上了自己的注解，然而就是这故事最后的注解，成了开平之雀的尾巴，受到无数读者以及评论家的贬斥。

然而，这真的是人人唾弃的糟粕吗？ 将时间的齿轮...

-----  
-----  
这是我小时候的读物，这本书也有很多故事，这些小故事各有各的魅力，言简意赅，平易近人，在寓言文学史上有着非常大的影响。我觉得其他的寓言故事远远不如它。《伊索寓言》通过拟人化的手法，将那些性格各异、喜好不同的飞禽走兽加以描绘，用来比喻形形色色的人。又如《挤牛...

-----  
-----  
1真诚受到玩弄比虚伪遭到揭露还要狼狈，里面很多动物都在隐喻不谙世事的小绵羊被虚伪的成人按在地上摩擦摩擦的故事

2犹如周星驰电影似得在讽刺很多狗官和奸商

...

-----  
-----  
我想，我小时候是看过这本书的。可是大部分内容肯定都忘得差不多了。于是，最近我又找到这本书的中英文双语版本，重新再读。

我不知道我还小的时候读这些有趣的小故事是怎样的想法，现在的我读每一个小故事都能让我联想到很多。故事的道理都很浅显，但内涵或许很丰富。我喜欢...

-----  
伊索寓言里有一个故事叫猴子和骆驼——  
在野兽舞会上，猴子起来跳舞总会受到热烈欢迎。骆驼嫉妒他，也站起来跳舞想与猴子争风头，结果不但出了丑还众人被赶跑了。评语说，这故事适用于那些出于嫉妒和强者竞争而后遭受失败的人。在伊索寓言里遭到讥笑的人，在如今都是普通人。...

-----  
[伊索寓言\\_下载链接1](#)